



Presidencia
Corte Suprema de Justicia

CONTRATO N° 88/2023

Nosotros, **RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES**, mayor de edad, [.....], del domicilio de [.....], Departamento de [.....], con Documento Único de Identidad número [.....], actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Órgano Judicial y de la Corte Suprema de Justicia, Institución con Número de Identificación Tributaria [.....], en carácter de Fiscal General de la República, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"EL CONTRATANTE"**; y por otra [.....], mayor de edad, [.....], del domicilio de [.....], con Documento Único de Identidad número [.....]; homologado debidamente con el Número de Identificación Tributaria; propietario de la empresa denominada JESÚS A LÓPEZ TORRES, con Renovación de Matrícula de Empresa N° [.....], Registro de Local N° [.....], Departamento de Matriculas de empresa del Registro de Comercio, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **"EL CONTRATISTA"**, convenimos en celebrar el presente contrato, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y que se registrá bajo las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** De acuerdo con las condiciones determinadas en el presente contrato, y en las Bases de Licitación **"EL CONTRATISTA"** debe entregar en plaza el **"SUMINISTRO Y MOBILIARIO DE EQUIPO DE OFICINA PARA EL ÓRGANO JUDICIAL"**. **SEGUNDA. CARACTERÍSTICAS DEL SUMINISTRO:** **"LA CONTRATISTA"**, se obliga a entregar a **"EL CONTRATANTE"** el Suministro según las Bases de Licitación, Oferta presentada por La Contratista y adjudicación, según el detalle siguiente:

Ítem No.	Detalle de lo requerido según Bases de Licitación	Detalle de lo Ofertado	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Total
1.5	CREDENZA ELABORADA EN MELAMINA LAMINADA O FORMICA DE 1" DE GROSOR, LAMINADO PLASTICO PVC SOBRE LA MADERA COMPRIMIDA, GAVETAS TIPO PARCHE CON CHAPA DE CIERRE SIMULTANEO EN AMBOS COSTADOS Y AL CENTRO COMPARTIMIENTO CON UN ENTREPAÑO DE MELAMINA LAMINADA DE 1" DE GROSOR, DOS PUERTAS ABATIBLES DE MELAMINA LAMINADA O FORMICA DE 3/4" CON VAIVEN MAGNETICO, HALADERAS METALICAS, DIMENSIONES: 1.80mts. DE LONGITUD; 0.45mts. DE ANCHO Y 0.75mts. DE ALTURA VARIACION DE MEDIDA DE + - 2 cms. GARANTIA: 1 AÑO	CREDENZA ELABORADA EN MELAMINA LAMINADA O FORMICA DE 1" DE GROSOR, LAMINADO PLASTICO PVC SOBRE LA MADERA COMPRIMIDA, GAVETAS TIPO PARCHE CON CHAPA DE CIERRE SIMULTANEO EN AMBOS COSTADOS Y AL CENTRO COMPARTIMIENTO CON UN ENTREPAÑO DE MELAMINA LAMINADA DE 1" DE GROSOR, DOS PUERTAS ABATIBLES DE MELAMINA LAMINADA O FORMICA DE 3/4" CON VAIVEN MAGNETICO, HALADERAS METALICAS, DIMENSIONES: 1.80mts. DE LONGITUD; 0.45mts. DE ANCHO Y 0.75mts. DE ALTURA VARIACION DE MEDIDA DE + - 2 cms. GARANTIA: 1 AÑO	UNIDAD	55	\$400.00	\$22,000.00
1.13	MUEBLE PARA COMPUTADORA ESTRUCTURA DE MADERA COMPRIMIDA FORRADA CON MELAMINA LAMINADA DE 3/4", COLOR MADERA, TABLERO CORREDIZO PARA TECLADO, AREA PARA CPU, CON SISTEMA DE RODOS CON FRENO,	MUEBLE PARA COMPUTADORA ESTRUCTURA DE MADERA COMPRIMIDA FORRADA CON MELAMINA LAMINADA DE 3/4", COLOR MADERA, TABLERO CORREDIZO PARA TECLADO, AREA PARA CPU, CON SISTEMA DE RODOS CON FRENO, MEDIDAS: ALTURA 1.40 MTS. DE ALTO x .60 MTS. DE	UNIDAD	297	\$146.00	\$43,362.00

MEDIDAS: ALTURA 1.40 MTS. DE ALTO x .60 MTS. DE LARGO x 0.50 MTS. DE ANCHO, VARIACION DE MEDIDAS +- 2 CENTIMETROS EN LARGO Y ANCHO. GARANTIA: 1 AÑO	LARGO x 0.50 MTS. DE ANCHO, VARIACION DE MEDIDAS +- 2 CENTIMETROS EN LARGO Y ANCHO. GARANTIA: 1 AÑO				
Total Incluye IVA					\$65,362.00

Además "EL CONTRATANTE" podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos Material, Técnico, Financiero, Legal y Contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue. **TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral de este contrato los documentos siguientes: **a)** Las Bases de Licitación Pública N° LP cuarenta y cuatro /dos mil veintitrés; **b)** Adenda Número uno de fecha veintiocho de abril de dos mil veintitrés; **c)** Nota de Aclaraciones número uno de fecha veintiocho de abril de dos mil veintitrés; **d)** La oferta y sus documentos; **e)** Las garantías; **f)** La Resolución de Adjudicación de la Licitación Pública N° LP cuarenta y cuatro/dos mil veintitrés; **g)** La Resolución del recurso de revisión de la Licitación Pública, N° cuarenta y cuatro/dos mil veintitrés, de fecha cuatro de julio de dos mil veintitrés; **h)** Las Modificativas si las hubiere; e **i)** Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, si hubiere contradicción entre los documentos contractuales y el contrato, prevalecerá el contrato. **CUARTA. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al Fondo General de El Salvador (GOES), para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. "EL CONTRATANTE" se compromete a cancelar a "LA CONTRATISTA" el importe del suministro por la suma de **SESENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS SESENTA Y DOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$65,362.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), que serán cancelados siempre que estén recibidos a satisfacción por "EL CONTRATANTE" y presentado el documento de cobro legalmente autorizado; para hacer efectivo el pago. "EL CONTRATISTA" deberá presentar a "EL CONTRATANTE", las facturas y el acta de recepción del suministro firmadas y selladas con el **"ES CONFORME"** del Administrador del contrato. No se dará trámite a ningún pago, si falta la firma y sello correspondiente. El pago será realizado mediante el Sistema de Cuenta Única del Tesoro Público (CUTP) realizada por la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a la Cuenta siguiente: Nombre de la Cuenta: [.....], Número de la Cuenta: [.....]; Tipo de Cuenta: [.....]; Nombre del Banco: [.....]; cuyo titular es "EL CONTRATISTA", la cual fue previamente designada por ésta, de conformidad a lo establecido en los Artículos sesenta, sesenta y uno, sesenta y dos, sesenta y tres y setenta de la Ley AFI y Artículos setenta y cinco y setenta y seis de su Reglamento. "EL CONTRATANTE", retendrá el uno por ciento en todas las facturas que se presenten para cobro en concepto de anticipo al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA),

por ser la operación contenida en el presente contrato mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América; lo anterior en cumplimiento a la Resolución Número doce mil trescientos uno-NEX-dos mil ciento noventa y seis-dos mil siete, emitida por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, mediante la cual "EL CONTRATANTE" ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), en aplicación al Artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario. **QUINTA. LUGAR DE ENTREGA, PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** "LA CONTRATISTA" se obliga a entregar y hacer la tradición del suministro detallado en la cláusula segunda de éste contrato, como se establece en el anexo diez, de la Sección V bases de licitación, o donde EL CONTRATANTE, a través del Administrador de Contrato lo determine, **lugar de entrega** Almacén General de la Dirección de Compras Públicas Institucional (DCPI), ubicado en cuarenta y una calle Poniente número doscientos treinta y ocho, Colonia Vairo, Mejicanos, San Salvador (todas las entregas); **el plazo de entrega** del suministro, será así: **Sub Ítem 1.5, cincuenta y cinco unidades en tres entregas:** así: **primera entrega**, diecinueve unidades, treinta días calendarios a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizado por las partes; **segunda entrega, dieciocho unidades** sesenta días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizada por las partes; **tercera entrega, dieciocho unidades** noventa días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizada por las partes; para el **Sub Ítem 1.13, doscientos noventa y siete unidades**, en **cinco entregas**, así: **primera entrega, sesenta unidades**, treinta días calendarios a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizado por las partes; **segunda entrega, sesenta unidades**, sesenta días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizada por las partes; **tercera entrega, cincuenta y nueve unidades**, noventa días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizada por las partes; **cuarta entrega, cincuenta y nueve unidades**, ciento veinte días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizado por las partes, y **quinta entrega, cincuenta y nueve unidades**, ciento cincuenta días calendario a partir del día siguiente de recibida la copia del contrato debidamente legalizada por las partes. La vigencia del presente contrato será a partir de la firma de éste, hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés **SEXTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** "LA CONTRATISTA" garantiza la calidad y vigencia del suministro relacionado en la cláusula segunda, por el plazo de un año, para los dos sub ítem, contado a partir de la entrega de los mismos, obligándose a responder por cualquier defecto de fabricación, y el gasto que ocasionare correrá por su cuenta, y en caso fuere necesario, a restituir por otro u otros el bien o bienes dañados. **SEPTIMA.**

GARANTÍAS: "LA CONTRATISTA" presentó a la fecha en las oficinas de EL CONTRATANTE,

1) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, por el valor de **NUEVE MIL OCHOCIENTOS CUATRO DÓLARES CON TREINTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$9,804.30)**, de conformidad al **Artículo treinta y cinco de la LACAP**, equivalente al quince por ciento del valor contratado, la cual tiene vigencia de doce meses a partir de esta fecha (firma del contrato), la que deberá renovarse en caso de prórroga o modificación del contrato; y 2) **GARANTIA DE BUEN FUNCIONAMIENTO Y CALIDAD DE BIENES**, de conformidad al **artículo treinta y siete Bis de la LACAP**, la **"CONTRATISTA"** deberá rendir a favor de "EL CONTRATANTE" una Garantía de Buena Calidad de Bienes para garantizar la buena calidad de los mismos, obligándose a responder sin costo adicional para "EL CONTRATANTE", por cualquier defecto o anomalía que dichos bienes sufrieren por el plazo de **un año**, (para todos los ítems), contado a partir de la fecha de recepción definitiva del suministro. La garantía en mención será del diez por ciento del monto final contratado. Siendo los administradores del contrato los responsables como parte del seguimiento del contrato a que dicha Garantía sea presentada **tres días hábiles** posteriores a la recepción definitiva del mismo, en las oficinas de EL CONTRATANTE. **OCTAVA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de los Administradores del contrato, así: Señor William Armando Martínez Morales, colaborador de la Administración del Centro Judicial de Soyapango para ambos sub ítem, teniendo como atribuciones las establecidas en los Artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós ambos de la LACAP; y Artículos cuarenta y dos incisos terceros, setenta y cuatro, setenta y cinco incisos segundos, setenta y siete, ochenta inciso primero, y ochenta y uno del RELACAP. **NOVENA. ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá a los Administradores del contrato en coordinación con "LA CONTRATISTA", la elaboración y firma de las actas de recepción parciales y/o definitivas, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP. **DÉCIMA. MODIFICACIONES, PRÓRROGAS, PROHIBICIONES Y PENALIDADES CONTRACTUALES:** "EL CONTRATANTE" podrá modificar el contrato por causas surgidas en la ejecución contractual u otras necesidades como prórrogas, siguiendo el procedimiento establecido en la Ley de Compras Públicas. "EL CONTRATANTE" aprobará la Modificación y el documento de Modificativa que se genere será firmado por el Fiscal General de la República y por "LA CONTRATISTA", Podrán realizarse prórrogas a los plazos de entrega de las obligaciones contractuales por causas no imputables al contratista, a solicitud de éstos o a requerimiento de la Institución contratante. Esta prórroga del plazo será tramitada como modificación contractual la cual será firmada por el Fiscal General de la República y LA CONTRATISTA, Las modificaciones al contrato deberán estar conforme a las condiciones establecidas en los artículos ciento cincuenta y ocho y ciento ochenta y ocho de la Ley de

Compras Públicas. Por otra parte, el contrato podrá prorrogarse en su totalidad o según la necesidad, previo a su vencimiento, dicha prórroga será aprobada por la autoridad respectiva que adjudicó el procedimiento del cual deriva el presente contrato, y con la aceptación previa de LA CONTRATISTA. Dicha prórroga será aprobada mediante acuerdo o resolución, no siendo necesario suscribir el documento de prórroga, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas. Respecto a las prohibiciones y penalidades contractuales se estará a lo dispuesto en el artículo ciento cincuenta y ocho inciso quinto y artículo ciento sesenta de la Ley de Compras Públicas; **DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN:** Salvo autorización expresa de "EL CONTRATANTE", "LA CONTRATISTA" no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **DÉCIMA SEGUNDA. SANCIONES:** En caso de incumplimiento "LA CONTRATISTA" expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por "EL CONTRATANTE", a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **DÉCIMA TERCERA. PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** "LA CONTRATISTA" garantiza el cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en el presente contrato, comprometiéndose en caso de incurrir en mora, no entregar el suministro de la forma contratada o incumplir cualquiera de las estipulaciones contractuales, a pagar una multa o hacer efectiva proporcionalmente la garantía, cuyo monto se determinará según los Artículos treinta y seis y ochenta y cinco de la LACAP, con observancia a lo establecido en los Artículos ciento sesenta de la LACAP y treinta y nueve del RELACAP, en sus respectivos casos, salvo fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado, tal como lo establece el inciso segundo del Artículo ochenta y tres-A, y Artículo ochenta y seis ambos de la LACAP. **DÉCIMA CUARTA. SANCIÓN POR INCUMPLIMIENTO A LA NORMATIVA QUE PROHÍBE EL TRABAJO INFANTIL:** "Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Art. ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re- inspección se determina que hubo

subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final". **DÉCIMA QUINTA. OTRAS CAUSALES DE EXTINCION CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a los casos siguientes: a) Cuando la calidad del suministro adquirido no corresponda a lo contratado según informe técnico, y b) Por cualquier incumplimiento de lo estipulado en éste contrato o de otro contrato celebrado con el Estado o se incumpla lo establecido en la ley. **DÉCIMA SEXTA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a "LA CONTRATISTA" y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro recibido. **DÉCIMA SÉPTIMA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial, señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a "LA CONTRATISTA", "EL CONTRATANTE" nombrará el depositario de los bienes que se le embarguen a "LA CONTRATISTA", quien releva a "EL CONTRATANTE" de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose "LA CONTRATISTA" a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **DÉCIMA OCTAVA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** "EL CONTRATANTE" se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, los Principios Generales del Derecho Administrativo, y demás legislación aplicable, de la forma que más convenga a los intereses de "EL CONTRATANTE" con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. "LA CONTRATISTA" expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las disposiciones que al respecto dicte "EL CONTRATANTE". **DÉCIMA NOVENA. MARCO LEGAL Y JURISDICCIÓN:** "LA CONTRATISTA" se somete para el cumplimiento del presente contrato, a lo dispuesto en la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes del país afines al presente contrato; y se subordina a la jurisdicción especial de los Tribunales de la ciudad de San Salvador. **VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para "**EL CONTRATANTE**": DIRECCIÓN DE COMPRAS PÚBLICAS INSTITUCIONAL DCPI, EDIFICIO DE OFICINAS ADMINISTRATIVAS Y JURÍDICAS DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, FINAL DIECISIETE CALLE PONIENTE Y DIAGONAL UNIVERSITARIA, CENTRO DE GOBIERNO, SAN SALVADOR, Y PARA "**LA CONTRATISTA**": [.....]. En dado

caso las partes contratantes cambien de dirección quedan cada una de ellas con obligación de notificarlo por escrito a la otra. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los doce días del mes de julio de dos mil veintitrés. –

NOTA: *La Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ha modificado el documento original, elaborando esta versión pública con base al Artículo 30, relacionado con el Artículo 24, literal “c” de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP).*